intelbras

TOK FÁCIL ID

MANUAL DEL USUARIO

Antes de usar (o ensamblar) el producto lea cuidadosamente este instructivo y las características eléctricas del producto.

ATENCIÓN

Para utilizar el servicio de identificación de llamadas en este aparato/equipo, es necesario solicitarlo a su compañía telefónica.

Este aparato/equipo identifica llamadas en líneas con patrón de señalización DTMF y FSK.

La función de identificación de llamadas solamente funcionará si el producto se encuentra con las pilas debidamente instaladas y cargadas.

intelbras

TOK FÁCIL ID

Teléfono alámbrico con identificación de llamadas
Modelo Tok fácil ID

¡Felicitaciones! Usted acaba de adquirir un producto con la calidad y seguridad Intelbras.

El Tok fácil ID es ideal para quien necesita de rapidez y practicidad al usar el teléfono. Las teclas numéricas y teclas de funciones son grandes, facilitando la visualización para marcación. Posee identificador de llamadas, además de recursos intuitivos, como las 3 teclas para marcación directa, con espacio para la inserción de fotos de los números grabados, ajuste del volumen del audio y del timbre, función manos libres con ajuste de volumen, entre otras facilidades.

Índice

Especificaciones técnicas 5

Características 5

Producto 6
Auricular 6
Base 7
Pantalla e iconos 9

Instalación 9
Cable espiral 9
Línea telefónica 10
Pilas en la base 10

Operaciones básicas 11
Ajustar fecha y hora 11
Ajustar volumen del timbre 12
Ajustar volumen del audio (auricular) 12

Configuraciones 12
Ajustar el contraste de la pantalla 12
Ajustar el tiempo de Flash 12
Configurar código de área 13
Configurar código PABX 13
Configurar categoría del abonado 13

Operación 14
Llamadas 14

Memoria de marcación directa 16
Almacenar números 16
Insertar fotos 16
Llamar al número almacenado 17
Borrar número almacenado 17

Memoria de marcación indirecta (0-9) 17
Almacenar números 17
Llamar a un número almacenado 18
Borrar un número almacenado 18

Identificación de llamadas 18
Visualizar lista de llamadas recibidas 18
Excluir registro de llamadas recibidas 19
Llamar al registro de llamadas recibidas 19

Dudas frecuentes 20

Poliza de garantía 22

Término de garantía 23

Especificaciones técnicas

Temperatura operacional	0 °C a 50 °C
Pantalla	Luminosa, Tipo TN, 2 líneas de iconos y 1 línea de 7 segmentos con 14 dígitos
Identificación de llamadas	DTMF/FSK (automático)
Modo de marcación	Tono/pulso
Alimentación (línea telefónica)	48 Vcc
Alimentación (para identificación de llamadas y manos libres)	3 pilas AA de 1,5 Vcc (no incluidas)
Función Flash	100, 300, 600 o 1000 ms (ajustable)
Función Pausa	3,6 segundos
Dimensiones del producto (L x A x A)	190 x 185 x 90 mm

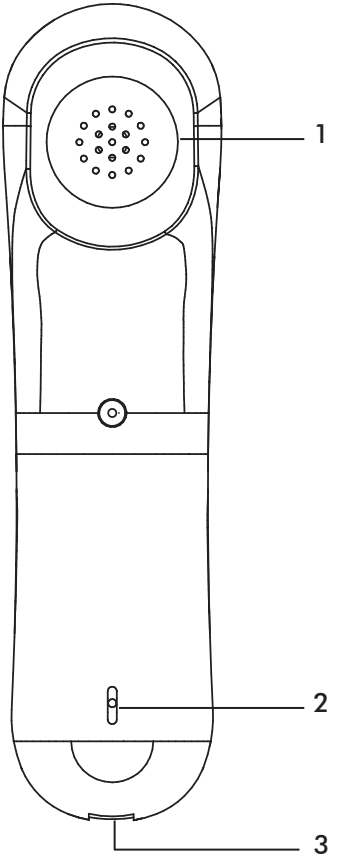
Características

- Identificación de llamadas DTMF y FSK.
- Teclado con botones grandes.
- 3 teclas de memoria directa con espacio para fotos personalizadas.
- Marcación indirecta para 10 números.
- Fecha y hora.
- Registro de 20 llamadas recibidas (contestadas + no contestadas).
- Registro de 20 llamadas realizadas.
- Remarca al último número o a cualquier número registrado.
- Pantalla luminosa.
- Ajuste de contraste de la pantalla (8 niveles).
- Código PABX.
- LEDs indicativos de timbre, nueva llamada y manos libres en uso.
- Función Manos libres con ajuste de volumen.
- 2 niveles de volumen de audio (*Manos libres*) y 2 niveles de volumen de timbre.
- Funciones *Mudo y Pausa*.
- Función Flash (ajustable: 100, 300, 600 o 1000 ms).
- Aviso de mensaje en el correo/buzón de voz por señalización DTMF (depende del servicio del Operador/PABX).
- Indicación de batería baja.
- Exhibición del tiempo de duración de la llamada en la pantalla durante la llamada.
- Marcación por tono/pulso.

• Idioma español.

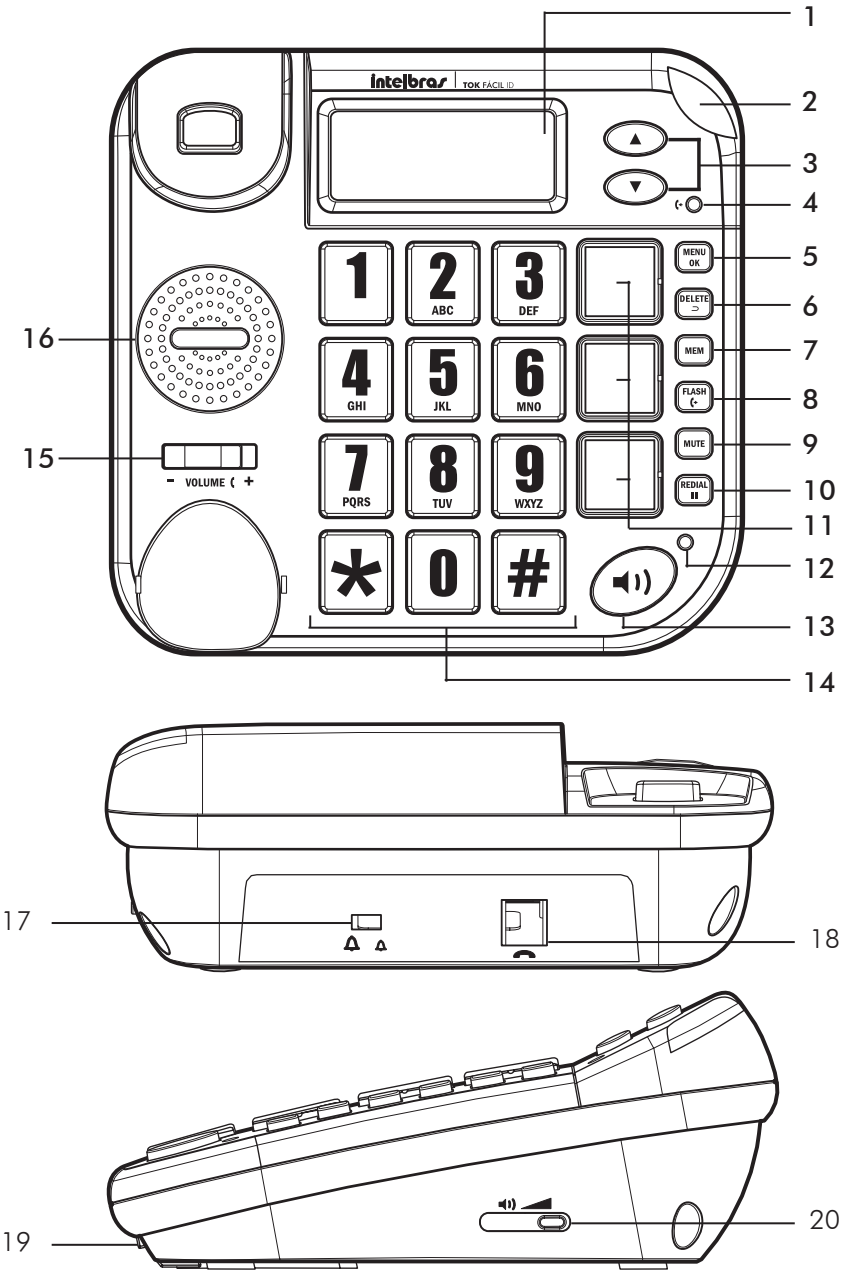
Producto

Auricular



1. Receptor (oír).
2. Transmisor (hablar).
3. Conector del cable espiral.

Base


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
intelbras
TOK FÁCIL ID
MENU OK
DELETE
MEM
FLASH
MUTE
REDIAL
VOLUME
1
2 ABC
3 DEF
4 GHI
5 JKL
6 MNO
7 PQRS
8 TUV
9 WXYZ
*
0
#

1. **Pantalla.**
2. **LED indicativo de timbre:** enciende al recibir una llamada.
3. **Teclas ▲ (hacia arriba) y ▼ (hacia abajo):** utilizada para acceder a las funciones del aparato.
4. **LED indicativo de nueva llamada:** parpadea cuando hay nuevos registros de llamadas en la pantalla.
5. **Tecla MENU/OK:** en modo reposo (colgado), oprima para acceder al menú de configuración del aparato y, durante la programación, para confirmar la programación.
6. **Tecla DELETE ⮌:** oprima para excluir registros de la identificación de llamadas, de las llamadas originadas o para salir del menú de configuración.
7. **Tecla MEM:** oprima para acceder a los registros de números almacenados en las teclas de memoria indirecta (0-9).
8. **Tecla FLASH ✆:** en modo reposo, oprima para acceder a los registros de llamadas originadas y, con el auricular descolgado, para acceder a la función *Flash*.
9. **Tecla MUTE:** oprima durante una llamada para desactivar el micrófono. En modo reposo, alterna el modo de marcación.
10. **Tecla REDIAL ⏯:** utilizada para rellamar al último número marcado y, durante la marcación para insertar una pausa.
11. **Teclas de memoria directa con espacio para foto:** oprima para llamar al número almacenado.
12. **LED indicativo de Manos libres en uso:** se enciende cuando la función *Manos libres* es activada.
13. **Tecla Manos libres:** oprima para realizar, recibir o finalizar llamadas usando la función *Manos libres*, o durante una llamada para activar la función *Manos libres*.
14. **Teclado de marcación:** oprima para marcar los números de teléfono.
15. **Llave Volumen (audio):** utilizada para seleccionar el nivel de volumen de audio.
16. **Altavoz del Manos libres:** dispositivo de salida de audio en la función *Manos libres*.
17. **Llave Volumen (timbre):** utilizada para seleccionar el nivel del volumen del timbre.
18. **Conector de la línea telefónica.**
19. **Micrófono del Manos libres:** utilizado durante las llamadas en la función *Manos libres*.
20. **Llave Volumen (Manos libres):** utilizada para ajustar el nivel del volumen del altavoz del *Manos libres*.

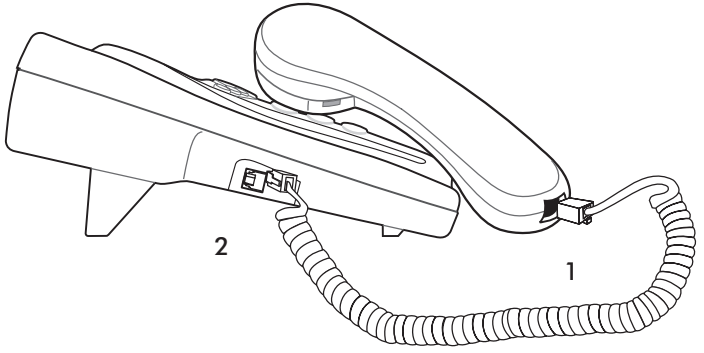
Pantalla e iconos

88:88	Exhibe la hora.
28 D 10 M	Exhibe el día y el mes configurados.
88	Exhibe el número total de registros de llamadas recibidas u originadas.
88 CALLS	En el modo reposo, exhibe el número total de llamadas recibidas hasta el momento.
NEW	Indica nuevos registros de llamadas en la pantalla.
	Indica que la función *Mudo* está activada.
	Indica que el teléfono está conectado a la línea telefónica y el auricular está descolgado.
	Aviso de nuevos mensajes en el servicio de correo/buzón de voz (función disponible mediante consulta al operador).
REP	Indica que el registro en la pantalla fue recibido más de una vez, es decir, repetido.
UNAVAILABLE	El número a ser identificado excede la capacidad del servicio o no fue enviado por la central de origen.
WITHHELD	El número a ser identificado está retenido por el operador, en general, a pedido del abonado.
ERROR	Indica error de origen externo en que el número no puede ser identificado.
	El icono parpadeará cuando la batería esté baja.

Instalación

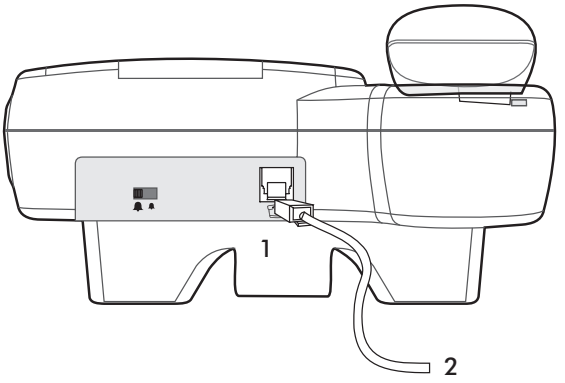
Cable espiral

1. Conecte una de las extremidades del cable espiral al conector del auricular, localizado en la parte inferior del auricular;
2. Conecte la otra extremidad del cable espiral al conector para auricular en la base, localizado en la parte lateral de la base.



Línea telefónica

1. Conecte una de las extremidades del cable de teléfono al conector de la línea telefónica localizado en la parte trasera de la base;
2. Conecte la otra extremidad del cable de teléfono a la toma modular en la pared.

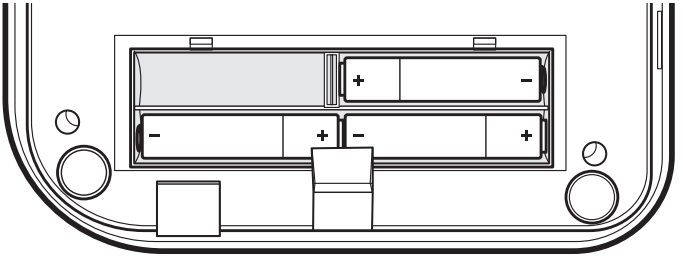


Obs.:

- *Nunca instale el teléfono durante una tempestad eléctrica.*
- *Nunca instale tomas de teléfono en locales húmedos, a menos que éstas sean específicas para dichos locales.*
- *Nunca toque en terminales o cables telefónicos no aislados, a menos que la línea telefónica haya sido desconectada.*
- *Tenga cuidado cuando instale o cambie líneas telefónicas.*
- *Em caso de que haya un exceso de ruido, intente cambiar la base de lugar, alejándola de la fuente de interferencia (ej.: TV, radio, electrodomésticos).*

Pilas en la base

1. Desconecte el teléfono de la línea antes de colocar las pilas;
2. Remueva la tapa del compartimento de pilas localizado en la parte inferior de la base;
3. Inserte 3 pilas alcalinas de tamaño AA de 1,5 Vcc (no suministradas), conforme polarización indicada en el compartimento de pilas;
4. Coloque nuevamente la tapa del compartimento de pilas hasta que encaje totalmente.



Obs.:

- *El tiempo de duración de las pilas es de cerca 4 (cuatro) meses, desde que sean pilas alcalinas de primera línea. Es posible variar conforme la cantidad de llamadas recibidas y originadas.*
- *Las funciones de Identificación de llamadas, Manos libres, iluminación y contraste de la pantalla con el auricular colgado no funcionan sin las pilas instaladas y cargadas.*

El uso inadecuado de pilas puede causar escape y corrosión de éstas. Para operar correctamente el teléfono, siga las instrucciones:

- No utilice pilas recargables en el teléfono.
- Utilice solamente pilas alcalinas de tamaño AA y de calidad reconocida.
- No inserte las pilas en el compartimento con las polaridades invertidas.
- No cargue, caliente, abra o colóquelas en corto.
- No las tire al fuego.
- No las deje descargadas en su compartimento.
- No mezcle tipos diferentes de pilas o pilas usadas con nuevas.
- Si el teléfono no es utilizado por un largo período, remueva las pilas para evitar un posible daño causado por su corrosión.
- Si la pantalla no funciona correctamente, sustituya las pilas por nuevas.
- En el caso de escape de las pilas, limpie el líquido del compartimento, después coloque pilas nuevas.
- Al final del uso de las pilas, busque desecharlas en locales adecuados que no dañen al medio ambiente.

Operaciones básicas

Ajustar fecha y hora

La fecha y la hora de su teléfono pueden ser sincronizadas con la fecha y la hora local caso haya abonado el servicio de Identificación de llamadas de su operador de telefonía (solamente para el sistema FSK).

Sin embargo, es posible configurar la fecha y la hora manualmente, conforme instrucciones a continuación:

1. Oprima la tecla *MENU/OK*. La pantalla exhibirá "*FECHA*";
2. Oprima la tecla *MENU/OK* para confirmar. Los dígitos del "año" parpadearán;
3. Oprima las teclas ▲ *y* ▼ para ajustar el año;
4. Oprima la tecla *MENU/OK* para confirmar. Los dígitos del "mes" parpadearán;
5. Oprima las teclas ▲ *y* ▼ para ajustar el mes;
6. Oprima la tecla *MENU/OK* para confirmar. Los dígitos del "día" parpadearán;
7. Oprima las teclas ▲ *y* ▼ para ajustar el día;
8. Oprima la tecla *MENU/OK* para confirmar. Los dígitos de la "hora" parpadearán;
9. Oprima las teclas ▲ y ▼ para ajustar la hora (formato AM/PM);

10. Oprima la tecla *MENU/OK* para confirmar. Los dígitos de "minuto" parpadearán;
11. Oprima las teclas ▲ y ▼ para ajustar los minutos;
12. Oprima la tecla *MENU/OK* para confirmar. La pantalla volverá al menú principal, siga programando u oprima la tecla *DELETE* ⮌ para volver al modo reposo.

Ajustar volumen del timbre

La llave Alto/Bajo localizada en la trasera de la base, permite ajustar el volumen del timbre.

Volumen alto.

Volumen bajo.

Ajustar volumen del audio (auricular)

Durante una llamada, ajuste el volumen del audio para un nivel de volumen confortable en la llave "-/+" localizada en la parte superior de la base.

Volumen bajo.

Volumen alto.

Configuraciones

Antes de iniciar las configuraciones de su teléfono, es necesario instalar las pilas conforme ítem *"Instalación>Pilas en la base"* de este manual. Cuando descarguen, debe cambiarlas por pilas nuevas lo más pronto posible para evitar que todas las memorias se pierdan y que las configuraciones vuelvan al patrón de fábrica.

Durante la configuración, el sistema expirará si no se oprime las teclas en un intervalo de hasta 8 segundos.

Ajustar el contraste de la pantalla

1. Oprima la tecla *MENU/OK*. La pantalla exhibirá *"FECHA"*;
2. Oprima las teclas ▲ y ▼ hasta que la pantalla exhiba *"CONTRASTE"*;
3. Oprima la tecla *MENU/OK* para confirmar;
4. Oprima las teclas ▲ *y* ▼ para seleccionar el contraste de la pantalla de su preferencia (1 a 8). La configuración patrón es 4;
5. Oprima la tecla *MENU/OK* para confirmar. La pantalla vuelve al menú principal, siga programando u oprima la tecla *DELETE* ⮌ para volver al modo reposo.

Ajustar el tiempo de Flash

La tecla *FLASH* permite llavear la línea para acceder a servicios especiales, como una llamada en espera, incluso para uso en PABX.

Caso necesite modificar ese tiempo, siga el procedimiento:

1. Oprima la tecla *MENU/OK*. La pantalla exhibirá *"FECHA"*;
2. Oprima las teclas ▲ y ▼ hasta que la pantalla exhiba *"FLASH";*
3. Oprima la tecla *MENU/OK* para confirmar;
4. Oprima las teclas ▲ y ▼ para seleccionar entre *100, 300, 600* o *1000 ms;*
5. Oprima la tecla *MENU/OK* para confirmar. La pantalla volverá al menú principal, siga programando u oprima la tecla *DELETE* ⮌ para volver al modo reposo.

Configurar código de área

La configuración del código de área permite que el teléfono excluya los dígitos referentes al código de área, recibidos en la identificación cuando éstos coincidan con el código configurado. Por ejemplo, para el código de área 48, basta configurar el dígito 4 y después 8. Para configurar, siga el procedimiento:

1. Oprima la tecla *MENU/OK*. La pantalla exhibirá *"FECHA"*;
2. Oprima las teclas ▲ y▼ hasta que la pantalla exhiba *"CODIGO AREA";*
3. Oprima la tecla *MENU/OK* para confirmar. La pantalla exhibirá "- -" (condición inicial del código de área);
4. Oprima las teclas ▲ y ▼ para ajustar el 1° dígito del código de área deseado y *MENU/OK* para confirmar y pasar al próximo dígito;
5. Oprima la tecla *MENU/OK* para confirmar. La pantalla volverá al menú principal, siga programando u oprima la tecla *DELETE* ⮌ para volver al modo reposo.

Configurar código PABX

La configuración del código de PABX permite programar la marcación automática del dígito de acceso a la línea externa a través de PABX. Esa configuración posibilitará la marcación para números de la lista de llamadas recibidas. Para configurar, siga el procedimiento:

1. Oprima la tecla *MENU/OK*. La pantalla exhibirá *"FECHA"*;
2. Oprima las teclas ▲ y ▼ hasta que la pantalla exhiba *"CODIGO PAB"*.
3. Oprima la tecla *MENU/OK* para confirmar. La pantalla exhibirá "- - -" (condición inicial de utilización en línea directa, sin conexión a PABX).
4. Oprima las teclas ▲ *y* ▼ para ajustar el dígito deseado, entre el 0 hasta el 9.
5. Oprima la tecla *MENU/OK* para confirmar. La pantalla volverá al menú principal, siga programando u oprima la tecla *DELETE* ⮌ para volver al modo reposo.

Configurar categoría del abonado

La configuración de categoría ID debe ser de acuerdo con el tipo de identificación DTMF recibida por la línea a la cual el teléfono está conectado. Con esta programación encendida, el primer dígito recibido en la identificación DTMF será excluido. Para configurar, siga las instrucciones abajo:

1. Oprima la tecla *MENU/OK*. La pantalla exhibirá *"FECHA"*.
2. Oprima las teclas ▲ y ▼ hasta que la pantalla exhiba *"CATEGORIA";*

3. Oprima la tecla *MENU/OK* para confirmar;
4. Oprima las teclas ▲ y ▼ para seleccionar entre *"CATEGORIA OFF"* (apagada) o *"CATEGORIA ON"* (encendida);
5. Oprima la tecla *MENU/OK* para confirmar. La pantalla volverá al menú principal, siga programando u oprima la tecla *DELETE* ⮌ para volver al modo reposo.

Operación

Llamadas

Realizar llamadas

1. Descuelgue el auricular u oprima la tecla *MANOS LIBRES* en la base. Verifique si hay señal de marcación;
2. Marque el número deseado utilizando el teclado de marcación. El temporizador de la llamada inicia cerca de 7 segundos tras acceder a la línea.

Obs.: *al utilizar la función* Manos libres*, hable de manera clara en el micrófono de la base a una distancia de 20 a 30 centímetros.*

Contestar llamadas

Cuando suene el teléfono, descuelgue el auricular u oprima la tecla *MANOS LIBRES* en la base.

Rellamar al último número

1. Descuelgue el auricular u oprima la tecla *MANOS LIBRES*;
2. Oprima la tecla *REDIAL* ⏸. El teléfono marcará nuevamente de forma automática al último número llamado.

Cortar llamada

Durante una conversación, cuelgue el auricular u oprima la tecla *MANOS LIBRES* en la base. El icono ✆ se apagará.

Visualizar la lista de llamadas originadas

Este aparato memorizará los números de las últimas 20 llamadas originadas. Cuando las 20 posiciones de memoria estén ocupadas, el número de la próxima llamada sustituirá el más antiguo. Para visualizar la lista de llamadas, siga el procedimiento:

1. Con el teléfono en el modo reposo, oprima la tecla *FLASH* ✆. La pantalla exhibe el registro más reciente, al oprimir esa tecla por segunda vez, la pantalla exhibe la duración de la llamada. Si no hay registros, la pantalla exhibirá *"-SALIR-";*
2. Oprima la tecla *FLASH* ✆ nuevamente para desplazar al próximo registro;
3. Tras 8 segundos, la pantalla vuelve al modo reposo.

Excluir llamadas originadas

1. Cuando se exhiba el registro, oprima la tecla *DELETE* ⮌. El registro será borrado y la pantalla exhibirá el próximo registro;
2. Para borrar todos los registros de una sólo vez, mantenga oprimida la tecla *DELETE* ⮌ por cerca de 3 segundos, mientras cualquier registro esté siendo exhibido;
3. La pantalla volverá automáticamente al modo reposo.

Realizar llamadas a partir del registro de llamadas

1. Cuando el registro de la identificación de llamadas sea exhibido, descuelgue el auricular u oprima la tecla *MANOS LIBRES*. El número exhibido será marcado automáticamente.

Función Manos libres

1. Oprima la tecla *MANOS LIBRES* para escuchar las llamadas sin utilizar el auricular. Es posible iniciar una llamada oprimiendo la tecla *MANOS LIBRES*, u oprimiéndola a cualquier momento durante la llamada;
2. Para finalizar la llamada, oprima la tecla *MANOS LIBRES*;
3. Durante el uso de la función *Manos libres* el LED permanecerá encendido.

Alternar entre el auricular y el Manos libres

1. Durante una conversación, oprima la tecla *MANOS LIBRES* para hablar sin utilizar el aparato. Vuelva a colgar el auricular en la base. Mientras esté en el modo Manos libres, descuelgue el auricular para permitir una conversación particular.
2. Caso quiera utilizar la función *Manos libres* nuevamente, basta repetir el ítem 1.

Ajustar el volumen del Manos libres

Durante una llamada, ajuste el volumen del *Manos libres* a un nivel de volumen confortable en la llave de volumen del Manos libres localizado al lado derecho de la base.

Función Mudo

1. Oprima una vez la tecla *MUTE* para apagar momentáneamente el sonido del micrófono. Mientras la función Mute está activada, el interlocutor no puede oírlo;
2. Oprima la tecla *MUTE* nuevamente para volver a la conversación.

Modo Marcación

En modo reposo, mantenga oprimida la tecla *MUTE* durante 3 segundos para cambiar la marcación para Pulso. Para volver la marcación para Tono, repita lo procedimento.

Función Pausa

Para algunos sistemas de PABX, un número de acceso debe ser marcado (normalmente 0 o 9) para obtener una otra señal de marcación y una línea externa. Al oprimir la tecla *REDIAL* ⏸ inmediatamente tras el número de acceso a la línea, una pausa de cerca de 3,6 segundos será insertada, y el número deseado podrá ser marcado inmediatamente.

1. Oprima la tecla *REDIAL* ⏸ para insertar una pausa al marcar o almacenar códigos de acceso de larga distancia.

Memoria de marcación directa

Este aparato posee 3 teclas de marcación de memoria directa con espacio para foto, conforme figura de la sección *Producto>Base* de este manual. Los números almacenados pueden tener hasta 18 dígitos. Si usted necesita cambiar el número almacenado en una memoria, simplemente almacene otro número sobre él.

Almacenar números

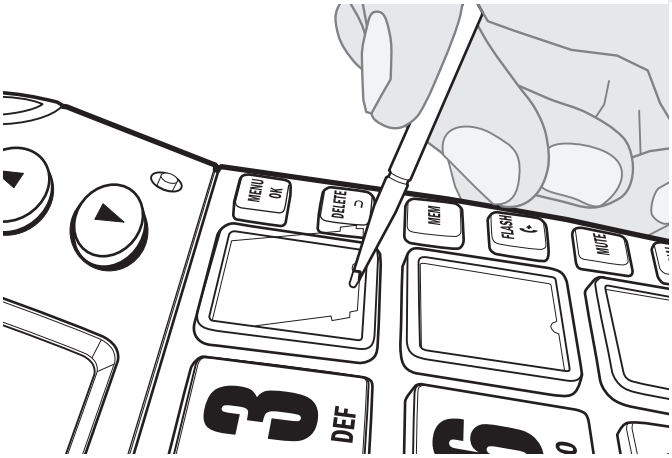
Para almacenar números en las teclas de memoria directa, siga el procedimiento:

1. En el modo reposo, inserte el número de teléfono que desea almacenar (máximo de 18 dígitos);
2. Oprima la tecla *MENU/OK*. La pantalla exhibirá "*GUARDAR -*";
3. Oprima una de las 3 teclas de memoria directa (figura de la sección *Producto>Base* de este manual, ítem 11) para almacenaje del número.
4. Tras oprimir una de las teclas de memoria directa, la pantalla exhibirá "*GUARDADO*".

Insertar fotos

Para insertar fotos en las teclas de memoria directa, siga el procedimiento en cada tecla:

1. Inserte un objeto con punta (ej.: pinza, punta de clip) en el agujero del plástico transparente (marcado por la banda azul de la foto), forzando su extracción en movimiento de palanca, conforme la figura a continuación;
2. Retire la foto ilustrativa que viene en la tecla. A continuación, inserte la foto correspondiente al número a ser grabado, que no debe sobrepasar el tamaño de 2 x 2 cm;
3. Recoloque el acrílico encajando un lado y después el otro, curve el acrílico para facilitar el encaje de las lengüetas;
4. Grabe el número de teléfono correspondiente a la foto, conforme la sección *Memoria de marcación directa>Almacenar números* de este manual.



Llamar al número almacenado

Para llamar a un número almacenado en las teclas de memoria directa, siga el procedimiento:

1. Descuelgue el auricular u oprima la tecla *MANOS LIBRES* y aguarde por el tono de marcación;
2. Oprima una de las 3 teclas de memoria directa para que se haga la marcación.

Borrar número almacenado

Para borrar un número almacenado en las teclas de memoria directa, siga el procedimiento:

1. En el modo reposo, oprima una de las 3 teclas de memoria directa para que se exhiba el número almacenado;
2. Oprima la tecla *DELETE* ⮌ para borrar ese número. La pantalla exhibirá "*APAGADO*".

Memoria de marcación indirecta (0-9)

Este aparato posee 10 memorias de marcación indirecta (0-9). Los números almacenados pueden tener hasta 18 dígitos. Para modificar el número almacenado en una memoria, almacene otro número sobre él.

Almacenar números

Para almacenar un número en las teclas de memoria indirecta (0-9), siga el procedimiento:

1. En el modo reposo, inserte el número de teléfono que desea almacenar (máximo de 18 dígitos);
2. Oprima la tecla *MENU/OK*. La pantalla exhibirá "*GUARDAR -*";

3. Oprima la tecla (0-9) para almacenaje del número.
4. Tras oprimir la tecla (0-9), la pantalla exhibirá "*GUARDADO*".

Llamar a un número almacenado

Para llamar a un número almacenado en las teclas de memoria indirecta (0-9), siga el procedimiento:

1. Descuelgue el auricular u oprima la tecla *MANOS LIBRES* y aguarde por el tono de marcación;
2. Oprima la tecla *MEM*. La pantalla exhibirá "*TECLA -*";
3. Oprima la tecla (0-9) para que se haga la marcación.

Borrar un número almacenado

Para borrar un número almacenado en las teclas de memoria indirecta (0-9), siga el procedimiento:

1. En el modo reposo, oprima la tecla *MEM*. La pantalla exhibirá "*TECLA -*";
2. Oprima la tecla (0-9) para que se exhiba el número almacenado;
3. Oprima la tecla *DELETE* ⮌ para borrar ese número. La pantalla exhibirá *"APAGADO"*.

Identificación de llamadas

La identificación de llamadas permite que el número de teléfono de quien esté llamando aparezca en la pantalla antes que la llamada sea contestada. Para utilizar el servicio de identificación de llamadas en este aparato, usted deberá solicitarlo a su operador.

La identificación de llamadas de este teléfono opera en los sistemas DTMF y FSK, con conmutación automática.

Visualizar lista de llamadas recibidas

Este aparato memorizará los números de las últimas 20 llamadas recibidas (contestadas y no contestadas). Cuando haya nuevos registros de identificación de llamadas, el mensaje "*NEW*" será exhibido en la pantalla.

El número total de llamadas es exhibido en la pantalla en modo reposo *'01 CALLS'*, *'02 CALLS'* o *'XX CALLS'*.

Cuando las 20 posiciones de memoria estén ocupadas, el número de la próxima llamada sustituirá el número más antiguo.

Para visualizar la lista de llamadas, siga el procedimiento:

1. Con el teléfono en el modo reposo, oprima las teclas ▲ y ▼. La pantalla exhibirá el registro más reciente. Si no hay registros, la pantalla exhibirá "*-SALIR-*";

2. Oprima las teclas ▲ *y* ▼ nuevamente para desplazar al próximo registro de la identificación de llamadas;
3. Tras 8 segundos, la pantalla vuelve al modo reposo.

Obs.:

- *Si el número no está disponible porque la red por la cual está llamando no soporta el servicio de identificación de llamadas, la pantalla exhibirá el mensaje "*UNAVAILABLE*". Si el abonado ocultó su número, la pantalla exhibirá "*WITHHELD*".*
- *Si el número enviado por su operador es inválido (no está de acuerdo con las normas para los sistemas DTMF o FSK) la pantalla exhibe "*ERROR*".*
- *La identificación de llamadas solamente funcionará si el aparato está con pilas cargadas.*

Excluir registro de llamadas recibidas

1. Cuando el registro de la identificación de llamadas es exhibido, oprima la tecla *DELETE* ⮌. El registro será borrado y la pantalla exhibirá el próximo registro;
2. Para borrar todos los registros, mantenga oprimida la tecla *DELETE* ⮌ por cerca de 3 segundos mientras cualquier registro esté siendo exhibido;
3. La pantalla volverá automáticamente al modo reposo.

Llamar al registro de llamadas recibidas

1. Cuando el registro de la identificación de llamadas sea exhibido, descuelgue el auricular u oprima la tecla *MANOS LIBRES*, el número exhibido será marcado automáticamente.

Notas de operación

- El servicio de identificación de llamadas, cuyo nombre comercial puede variar de acuerdo con el estado o la región, es un servicio cuya disponibilidad y habilitación, así como la debida tarificación, son de responsabilidad de su operador de telefonía. La simple instalación del aparato en la línea telefónica no permite el funcionamiento de los servicios aquí descritos.
- Dependiendo del operador de telefonía, la estructura del número identificado podrá ser la siguiente: "X-YY-ZZZZ-ZZZZ", donde: "X" = Clase de abonado, ej.: "1"= abonado común, "7" = teléfono público. Esa clasificación depende del operador. Para más detalles, consulte su operador. "Y" = Código de área (LDN). Independientemente si la llamada proviene de un teléfono que está fuera de su área, el código de área es registrado. En las llamadas a cobro revertido, el código de área es registrado, incluso para llamadas de la misma área. "Z" = Número de teléfono de abonado.
- Las informaciones para identificación de llamadas están presentes en la señalización de las centrales telefónicas, por tanto, algunos números pueden no ser identificados, principalmente números de llamadas internacionales.

Dudas frecuentes

Si ocurre algún problema con su teléfono, siga las orientaciones para determinar si hay necesidad de manutención. Si el problema persiste, busque la asistencia técnica autorizada. Antes, verifique si:

- Las etapas relacionadas en las secciones *Instalación y Configuraciones* de este manual fueron correctamente seguidas.
- Todos los conectores están insertados firmemente en sus compartimentos.
- Las pilas están instaladas de forma correcta y no están desgastadas.

Duda	Causa y Solución
No consigo realizar o recibir llamadas.	Utilice apenas el cable de teléfono suministrado.
	Verifique si el cable de teléfono está conectado correctamente.
El teléfono no suena.	Utilice apenas el cable de teléfono suministrado.
	Verifique si el cable de teléfono está conectado correctamente.
	Verifique si la cantidad total de equipos conectados a su línea telefónica no suman más de 4.
	Desconecte uno o más equipos.
El teléfono no marca.	Utilice apenas el cable de teléfono suministrado.
	Verifique si el cable de teléfono está conectado correctamente.
La función Identificación de llamadas no funciona.	Verifique si las pilas están cargadas e instaladas correctamente. Es necesario abonar el servicio de Identificación de llamadas. Entre en contacto con su operador para obtener informaciones.
	El llamador puede haber ocultado su número o puede estar llamando desde una red que no transmite la identificación de llamadas (por ejemplo, una llamada internacional).
	Certifíquese de aguardar por el segundo timbre antes de contestar.

El mensaje "*ERROR*" es exhibido.	"*ERROR*" aparece en la pantalla si el aparato detecta un error o cualquier información diferente en las llamadas.
	Este mensaje también puede indicar la presencia de ruido en la línea o que un mensaje inválido fue enviado por su operador.
	Certifíquese de aguardar hasta el segundo timbre antes de contestar.
La remarcación del último número y/o la marcación de la última memoria no funcionan en el PABX.	Al almacenar números en la memoria, es posible incluir el dígito de acceso a la línea externa (ej.: 0) con cada número.
	Si su PABX requiere que aguarde un segundo tono de marcación antes de marcar los números del teléfono, oprima la tecla PAUSE para una pausa entre el dígito de acceso (ej.: 0) y el número del teléfono. Tras eso, usted debe conseguir utilizar la función de remarcación.
El aparato no funciona de manera apropiada en un PABX (transferencia de llamadas).	Puede ser necesario modificar la configuración de FLASH del teléfono.
	Verifique/modifique el ajuste de la central PABX.

Poliza de garantía

Este documento solamente tiene validez en el territorio de la Republica Mexicana.

Importado por:

Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña de México S.A. de C.V.
Calle Michoacán, 20 – Nave 9 C - Parque Industrial Finsa - Col. Renovación – Deleg. Iztapalapa – México, D.F.
C.P. 09209 - Teléfono: (55) 56 87 74 84
soporte.tec@intelbras.com.mx | www.intelbras.com

INDUSTRIA DE TELECOMUNICACIÓN ELECTRÓNICA BRASILEÑA DE MÉXICO S.A. DE C.V. garantiza este producto por 12 (doce) meses, en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de adquisición bajo las siguientes condiciones:

1. Para hacer efectiva esta garantía, no deberá exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y esta póliza, debidamente sellada en el establecimiento donde fue adquirido.

   Centro de Servicio y Distribuidor Autorizado Intelbras:
   Intelbras
   Calle Michoacán, 20 - Nave 9 C - Parque Industrial Finsa - Col. Renovación - Deleg. Iztapalapa - México,D.F.
   C.P. 09209 - Teléfono: (55) 56 87 74 84
   soporte.tec@intelbras.com.mx

   Consulte en el sítio www.intelbras.com la relación completa de los centros de servicio y distribuidores autorizados.
2. La empresa se compromete a reparar o cambiar el producto así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin ningún cargo para el consumidor. El aparato defectuoso debe ser enviado a nuestro servicio técnico para evaluación y eventual reparación.
3. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 hábiles días contados a partir de la fecha de recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva.
4. Con cualquier Distribuidor Autorizado Intelbras podrá adquirir refacciones, accesorios y partes.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

a) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas de las normales.

b) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el Manual del Usuario en idioma español proporcionado.

c) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Datos del consumidor/producto.

Producto:	Marca:
Modelo:	No. Serie:
Distribuidor:	
Calle y Número:	
Colonia:	Estado:
C.P.:	Fecha de Entrega:

Sello y Firma:

Término de garantía

Este CERTIFICADO DE GARANTÍA es una ventaja adicional a lo que determina la ley, ofrecida al Señor Consumidor. No obstante, para que el mismo posea VALIDEZ, ES IMPRESCINDIBLE que se complete el presente y se haga la presentación de la nota fiscal de compra del producto, sin los cuales todo lo que se encuentra aquí expresado deja de ser efectivo.

Nombre del cliente:
Firma:
Fecha de compra:
Nº de nota fiscal:
Modelo: Nº de série:
Distribuidor:

Señor consumidor,

Este producto ha sido proyectado y fabricado buscando atender plenamente sus necesidades. Este es el objetivo primordial de nuestra actividad. Por tanto, es IMPORTANTE que se lea atentamente este término.

Queda expresado que esta garantía contractual se otorga ante las condiciones que siguen:

1. Todas las partes, piezas y componentes del producto, son garantizadas contra eventuales **defectos de fabricación**, que por ventura vengan a presentar, por el plazo de 1 (un) año, siendo este plazo de 3 (tres) meses de garantía legal más 9 (nueve) meses de la garantía contractual, contado a partir de la entrega del producto al Señor Consumidor, según consta en la nota fiscal de compra del producto, que es parte integrante de este TERMINO en todo territorio nacional. Esta garantía contractual implica el cambio gratuito de las partes, piezas y componente que presenten defecto de fabricación, además de mano de obra utilizada en el reparo. Caso no constatado defecto de fabricación, y si defecto(s) resultante(s) de uso inadecuado, el Señor Consumidor cubrirá dichos gastos.
2. Constatado el defecto, el Señor Consumidor deberá de inmediato comunicarse con el SERVICIO AUTORIZADO más cercano que consta en el rol ofrecido por el fabricante – **solo éstos están autorizados a examinar y corregir el defecto durante el plazo de garantía aquí previstos.** Si esto no es respetado, esta garantía perderá su validez.

   Consulte en el sítio www.intelbras.com la relación de los centros de servicios.
3. En la eventualidad de que el Señor Consumidor solicite atención a domicilio, deberá dirigirse al Servicio Autorizado más cercano para consulta del costo de la visita técnica. En caso de que sea constatada la necesidad de retirar el producto, los gastos procedentes, transporte, seguridad de traslado, ida y vuelta del producto, quedan bajo la responsabilidad del Señor Consumidor.
4. **La GARANTÍA perderá totalmente su validez si ocurriera cualquiera de las hipótesis expresadas a continuación:**

a) si el defecto no es de fabricación y fue causado por el Señor Consumidor o terceros ajenos al fabricante;

b) si los daños al producto han sido causados por accidentes, siniestros, agentes de la naturaleza (rayos, inundaciones, derrumbamientos, etc.), humedad, tensión en la red eléctrica (exceso de tensión provocada por accidentes o oscilaciones excesivas en la red), instalación/ uso en desacuerdo con el Manual del Usuario o resultante de desgaste natural de las partes, piezas y componentes;

c) si el producto ha sufrido influencia de naturaleza química, electromagnética, eléctrica o animal (insectos, etc.);

d) si el número de serie del producto ha sido modificado o rayado; e) si el aparato ha sido violado.

Siendo estas las condiciones de este Término de Garantía, Intelbras S/A se reserva el derecho de alterar las características generales, técnicas y estéticas de sus productos sin previo aviso.

Todas las imágenes de este manual son ilustrativas.

Intelbras S/A – Indústria de Telecomunicação Eletrônica Brasileira
Rodovia BR 101, km 213 - Área Industrial - São José/SC - 88104-800
Teléfono +55 (48) 3281-9500 - Fax +55 (48) 3281-9505 - www.intelbras.com

01/12

intelbras

SOPORTE A CLIENTES
México
soporte.tec@intelbras.com.mx
(55) 5687 7484

Otros países
soporte@intelbras.com
www.intelbras.com